

# RELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

29<sup>e</sup> ANNÉE

29<sup>th</sup> YEAR

## SOMMAIRE

	Page
Notifications de maladies quaranténaires	22
Maladies quaranténaires dans des villes attenantes à un port ou un aéroport	27
Navire infecté	27
Informations épidémiologiques	
Fièvres typhoïde et paratyphoïdes	28
Méningite cérébro-spinale	28
Poliomyélite	28

## CONTENTS

Notifications of quarantinable diseases	
Quarantinable diseases in towns adjacent to a port or an airport	
Infected Ship	
Epidemiological Notes	
Typhoid and paratyphoid fevers	
Cerebro-spinal meningitis	
Poliomyelitis	

*Ce Relevé contient des renseignements reçus des Administrations Sanitaires Nationales par l'OMS en son siège, ses bureaux régionaux et la Station d'information épidémiologique de Singapour.*

*Les notifications prescrites par la législation sanitaire internationale en vigueur, concernant les mesures quaranténaires, les vaccinations et autres sujets, sont publiées telles qu'elles sont reçues des Gouvernements; aucun commentaire ne les accompagne, même lorsqu'elles semblent dépasser les dispositions de cette législation.*

*Dans ce dernier cas, le Gouvernement intéressé est averti des divergences constatées; toutefois, les administrations sanitaires sont invitées à présenter toute remarque à l'OMS à l'adresse suivante:*

Section de la Quarantaine internationale.  
Adresse télégraphique: EPIDNATIONS, GENÈVE.

*This Record is compiled from information received from National Health Administrations by WHO Headquarters, Regional Offices and the Epidemiological Intelligence Station at Singapore.*

*Notifications required under existing International Sanitary Legislation are, in respect of quarantine measures, vaccination and other items, published as received from reporting Governments, without comment, even though the contents of such notifications appear to be in excess of the provisions of that legislation.*

*In the latter event, the attention of the Government concerned will be drawn to discrepancies, but Health Administrations are invited to present their comments to WHO. All communications to be sent to:*

Section of International Quarantine.  
Telegraphic Address: EPIDNATIONS, GENÈVE.



ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ  
WORLD HEALTH ORGANIZATION

PALAIS DES NATIONS  
GENÈVE

22 JANVIER 1954

**NOTIFICATIONS \***

**de peste, choléra, fièvre jaune, variole, typhus, et fièvre récurrente, aux termes de la législation sanitaire internationale**

**of plague, cholera, yellow fever, smallpox, typhus and relapsing fever under International Sanitary Legislation**

*Explication des signes utilisés — Explanation of symbols used*

Notification reçue d'un gouvernement aux termes de l'article 3 du Règlement Sanitaire International indiquant qu'une circonscription est devenue infectée à la date donnée.

Notification received under Article 3 of the International Sanitary Regulations from the Government that the area became an infected local area on the date indicated.

☒ Notification reçue d'un gouvernement aux termes de l'article 6 du Règlement Sanitaire International indiquant qu'une circonscription était indemne à la date donnée.

Notification received under Article 6 of the International Sanitary Regulations from the Government that the area was free from infection on the date indicated.

... Chiffres non encore disponibles — Figures not yet received

A Aéroport — Airport

P Port maritime ou fluvial — Maritime or river port

Cas importé — Imported case

p Chiffres préliminaires — Preliminary figures

r Chiffres révisés — Revised figures

s Cas suspect — Suspected case

**PESTE — PLAGUE**

**Afrique — Africa**

	C.	D.	C.	D.
MADAGASCAR	27.XII-2.1.54		3-9.I	
<i>Provinces</i>				
Fianarantsoa . . . . .	1	1	1	1
Majunga . . . . .	0	0	3	3
Tananarive . . . . .	2	2	0	0

**Amérique — America**

BRÉSIL — BRAZIL	1-31.X			
<i>Bahia State</i>				
Barra da Estiva County . . . . .	2			

**Asie — Asia**

BIRMANIE — BURMA	3-9.I			
	3p			

INDE — INDIA	13-19.XII		20-26.XII	
<i>Etats-States</i>				

Madras . . . . .	0	0	3	2
Uttar Pradesh . . . . .	6	2	1	1

INDE — INDIA	27.XII-2.1.54		3-9.I	
<i>Etats-States</i>				

Mysore . . . . .	0	0	3	3
Uttar Pradesh . . . . .	1p	0	...	...

Andhra	☒	24.X		
Madhya Pradesh	☒	26.XII		

**INDONÉSIE — INDONESIA**

<i>Java</i>	4-31.X		18	18
Jogjakarta Autonomous Territory	30.VIII-3.X		42	42
	16-29.VIII		3	3

*Central Java Province*

Surakarta Residency . . . . .	25-31.X		3	0
-------------------------------	---------	--	---	---

INDE — INDIA	3-9.I		10-16.I	
Calcutta (PA) . . . . .	0	0	2	1
Madras (PA) . . . . .	11	0	15	2
Nagapattinam (P) . . . . .	10	0	7	1
Tiru chirappalli (A) . . . . .	3	2	1	1
Tuticorin (P) . . . . .	6	2	...	...
Visakhapatnam (P) . . . . .	0	0	2	0

**CHOLÉRA — CHOLERA**

**Asie — Asia**

	C.	D.	C.	D.
INDE — INDIA	13-19.XII		20-26.XII	
<i>Etats-States</i>				
Andhra . . . . .	438	224	442	221
Bihar . . . . .	22	11	16	5
Bombay . . . . .	190	91	29p	9p
Hyderabad . . . . .	42	27	24	9
Madhya Pradesh . . . . .	3	3	...	...
Madras . . . . .	1091	547	931	484
Mysore . . . . .	39	20	33	19
Orissa . . . . .	17	11	61	31
Travancore-Cochin . . . . .	8	5	12	12
Tripura . . . . .	1	0	12	7
West Bengal . . . . .	51	30	49p	31p

INDE — INDIA	27.XIII-2.1.54		3-9.I	
<i>Etats-States</i>				
Andhra . . . . .	295p	166p	...	...
Assam . . . . .	5	4	...	...
Bihar . . . . .	9	4	...	...
Bombay . . . . .	42p	19p	29p	18p
Hyderabad . . . . .	0p	1p	15p	9p
Madras . . . . .	120p	63p	188p	71p
Mysore . . . . .	26	19	32	26
Orissa . . . . .	13	9	...	...
Travancore-Cochin . . . . .	18p	10p	...	...
Tripura . . . . .	7	3	...	...
West Bengal . . . . .	20p	14p	8p	5p

Bombay (PA)	☒	5.XII		
Bhopal	☒	26.IX		
Lucknow (A)	☒	26.XII		
Madhya Bahrat	☒	10.X		
Punjab (I)	☒	17.X		
Rajasthan	☒	12.IX		
Uttar Pradesh	☒	26.XII		

	C.	D.	C.	D.	C.	D.
INDE (Etabl. français de l') —	6-12.XII		13-19.XII		20-26.XII	
<i>INDIA (French Estabs. in)</i>						
Karikal (P) . . . . .	0	0	0	0	1	1
Pondichéry (P) . . . . .	1	1	2	0	0	0
<i>Dépendances</i>						
Karikal . . . . .	24	11	22	9	25	10
Pondichéry . . . . .	5	4	0	0	0	0

\* Lorsque des notifications de maladie sont données pour plusieurs périodes, les chiffres les plus récents apparaissent dans la colonne de droite, et non pas dans celle de gauche comme c'était le cas antérieurement. — Where notifications of disease are given relating to more than one period, the figure for the more recent period appears on the right and not vice-versa as previously.

**CHOLÉRA (suite) — CHOLERA (continued)**

*Asie (suite) — Asia (continued)*

	C.	D.	C.	D.
PAKISTAN	3-9.I		10-16.I	
Chalna (P) . . . . .	3 <sup>1</sup>	0	...	...
Chittagong (PA) . . . . .	1	0	1	1
Dacca (A) . . . . .	9	3	...	...
<sup>1</sup> Dont 1 cas importé. — Including 1 imported case.				
PAKISTAN	6-12.XII		13-19.XII	
<i>Province</i>				
East Bengal . . . . .	957	654	1188	706
PAKISTAN	20-26.XII		27.XII-2.I.54	
<i>Province</i>				
East Bengal . . . . .	1 160 <sup>p</sup>	717 <sup>p</sup>	1 217 <sup>p</sup>	774 <sup>p</sup>

**FIÈVRE JAUNE DE BROUSSE — JUNGLE YELLOW FEVER**

*Amérique — America*

	C.	D.
COLOMBIE — COLOMBIA		4.XII
<i>Casanare Intendencia</i>		
Tamara County . . . . .		1

**VARIOLE — SMALLPOX**

*Afrique — Africa*

	C.	D.	C.	D.
AFRIQUE ÉQUAT. FRANÇAISE FRENCH EQUAT. AFRICA	31.XII-6.I.54		7-13.I	
<i>MOYEN-CONGO</i>				
<i>Région</i>				
Pool . . . . .	0	0	11	0
<i>OUBANGUI-CHARI</i>				
<i>Région</i>				
Ombella-M'Poko . . . . .	0	0	1	0
<i>TCHAD</i>				
<i>Régions</i>				
Moyen-Chari . . . . .	2	1	...	...
Salamat . . . . .	30	3	...	...
AFRIQUE OCCID. FRANÇAISE FRENCH WEST AFRICA	28.XII-3.I.54		4-10.I	
<i>CÔTE D'IVOIRE</i>				
<i>Cercles</i>				
Agboville . . . . .	5	0	27	1
Man . . . . .	0	0	1	0
Odienne . . . . .	1	0	2	0
<i>GUINÉE</i>				
<i>Cercle</i>				
Macenta . . . . .	0	0	6	0
NIGER	1	0	10	1
<i>SOUDAN</i>				
<i>Cercle</i>				
Nioro . . . . .	1	0	...	...

AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE  
FRENCH WEST AFRICA

	C.	D.
DAHOMEY	10-16.I	
<i>Cercles</i>		
Kandi . . . . .	14	10
Parakou . . . . .	2	0

	C.	D.	C.	D.
ALGÉRIE — ALGERIA	11-20.XII		21-31.XII	
Aflou . . . . .	0		1	
Oued-Imbert . . . . .	1		0	
Sétif . . . . .	0		1	

	C.	D.	C.	D.
CONGO BELGE — BELGIAN CONGO	21-27.XII		28.XII-3.I.54	
<i>Provinces</i>				
Kasai . . . . .	0		4 <sup>1</sup>	
Katanga . . . . .	2 <sup>1</sup>		1 <sup>1</sup>	
Léopoldville . . . . .	9 <sup>1</sup>		11 <sup>1</sup>	
Orientale . . . . .	9 <sup>1</sup>		17 <sup>1</sup>	
Ruanda-Urundi . . . . .	5 <sup>1</sup>		2 <sup>1</sup>	

<sup>1</sup> Variola minor.

	C.	D.	C.	D.
ETHIOPIE — ETHIOPIA	15-21.XI		22-28.XI	
<i>Province</i>				
Shoa . . . . .	3	0	5	1

	C.	D.	C.	D.
ETHIOPIE — ETHIOPIA	29.XI-5.XII		6-12.XII	
<i>Provinces</i>				
Aroussi . . . . .	5	0	1	0
Harar-Bale . . . . .	0	0	8	0
Kaffa . . . . .	1	0	1	0
Tigre . . . . .	1	0	0	0

	C.	D.	C.	D.
NIGERIA	27.XII-2.I.54		3-9.I	
<i>WESTERN RÉGION</i>				
<i>Provinces</i>				
Benin . . . . .	0	0	1	0
Ibadan . . . . .	1	0	0	0

	C.	D.	C.	D.
<i>EASTERN RÉGION</i>				
<i>Provinces</i>				
Calabar . . . . .	2	0	4	0
Cameroons . . . . .	0	0	20	0
Owerri . . . . .	1	0	0	0

	C.	D.	C.	D.
<i>NORTHERN RÉGION</i>				
<i>Provinces</i>				
Bauchi . . . . .	0	0	16	1
Kabba . . . . .	1	0	0	0
Kano <sup>1</sup> . . . . .	0	0	1	0
Kano (Prov.) . . . . .	0	0	6	3
Katsina . . . . .	0	0	1	0
Niger . . . . .	1	0	0	0
Plateau . . . . .	7	1	1	0
Sokoto . . . . .	11	8	39	6

<sup>1</sup> En dehors des limites de l'aéroport. — Outside the airport area.

	C.	D.	C.	D.
NIGERIA	20.1 <sup>1</sup>			
<i>Kano Province</i>				
Gezawa District . . . . .	} ■ 19.I.		12	4
Rano » . . . . .			26	5

<sup>1</sup> Date du télégramme. — Date of telegram.

VARIOLE (suite) — SMALLPOX (continued)

Afrique (suite) — Africa (continued)

	C.	D.
SOMALIE BRITANNIQUE BRITISH SOMALILAND	10-16.I	
Hargeisa (A) . . . . .	20 <sup>1</sup>	
Berbera (P) . . . . .	14 <sup>1</sup>	
Zeïla (P) . . . . .	1 <sup>1</sup>	
<i>Divisions</i>		
Borama-Zeïla . . . . .	3 <sup>1</sup>	
Burao . . . . .	4 <sup>1</sup>	
Erigavo . . . . .	4 <sup>1</sup>	
Las Anod . . . . .	1 <sup>1</sup>	
<sup>1</sup> <i>Alastrim.</i>		
SOUDAN ANGLO-EGYPTIEN ANGLO-EGYPTIAN SUDAN	10-16.I	
<i>Provinces</i>		
Bahr-el-Ghazal . . . . .	18	
Darfur . . . . .	49	
Equatoria . . . . .	1	
Kordofan . . . . .	2	
<i>Province</i>		
Darfur . . . . .	78 <sup>r</sup>	11
<i>C.</i>		
TANGANYIKA	20-26.XII	27.XII-2.I.54
<i>Provinces</i>		
Lake . . . . .	3	...
Western . . . . .	2	...
TOGO (Adm. franç.) TOGOLAND (French Adm.)	31.XII-6.I.54	
<i>Cercle</i>		
Palime . . . . .	6	
<b>Amérique — America</b>		
ARGENTINE — ARGENTINA	13-19.XII	20-26.XII
<i>Province</i>		
TUCUMAN		
Cruz Alta . . . . .	1 <sup>1</sup>	0
<i>Territory</i>		
RIO NEGRO		
C. Colorado . . . . .	0	1 <sup>1</sup>
Maquinchao . . . . .	0	1 <sup>1</sup>
<sup>1</sup> <i>Alastrim.</i>		
ARGENTINE — ARGENTINA	27.XII-2.I.54	
<i>Province</i>		
Jujuy . . . . .	1 <sup>1</sup>	
<sup>1</sup> <i>Alastrim.</i>		
BRÉSIL — BRAZIL	1-7.XI	
Distrito Federal . . . . .	1 <sup>1</sup>	
<sup>1</sup> <i>Alastrim.</i>		
<i>C.</i>		
COLOMBIE	30.XI-6.XII	7-13.XII
COLOMBIA		
Bogota (A) . . . . .	13	...
Cali (A) . . . . .	1	...
Medellin (A) . . . . .	9	...

COLOMBIE (suite) — COLOMBIA (continued)

	C.	D.	C.	D.	
<i>Depts.</i>					
Antioquia . . . . .	17		11	8	
Atlantico . . . . .	0		1	0	
Bolivar . . . . .	6		8	1	
Boyaca . . . . .	8		3	2	
Caldas . . . . .	18		21	14	
Cauca . . . . .	0		1	0	
Cordoba . . . . .	1		0	2	
Cundinamarca . . . . .	4		2	5	
Huila . . . . .	10		19	5	
Magdalena . . . . .	5		3	0	
Narino . . . . .	6		2	0	
Santander . . . . .	3		3	3	
Tolima . . . . .	8		9	8	
Valle . . . . .	5		30	1	
Intendencia					
Meta . . . . .	0		2	5	
Comissaria					
Caqueta . . . . .	0		1	0	
VENEZUELA		29.XI-5.XII		6-12.XII	
<i>Aragua State</i>					
Girardot District . . . . .		0		1 <sup>1</sup>	
<i>Miranda State</i>					
Paz Castillo District . . . . .		1 <sup>1</sup>		0	
<sup>1</sup> <i>Alastrim.</i>					
<b>Asie — Asia</b>					
		C.	D.	C.	D.
AFGHANISTAN		20-26.XII		27.XII-2.I.54	
Kabul (A) . . . . .		2	0	0	0
Kandahar (A) . . . . .		0	0	2	1
<i>Provinces</i>					
Badakshan . . . . .		1	0	5	0
Farah . . . . .		2	0	2	0
Herat . . . . .		0	0	4	0
Jenoubi . . . . .		0	0	3	0
Kataghan . . . . .		0	0	3	0
Mashriqui . . . . .		3	1	4	0
Mazar-E-Sharif . . . . .		5	0	8	0
Parwan . . . . .		26	0	9	0
CAMBODGE — CAMBODIA					
10-16.I					
<i>Provinces</i>					
Kompong-Cham . . . . .				7	2
Kompong-Chhnang . . . . .				15	0
Kompong-Thom . . . . .				3	0
<i>C.</i>					
CORÉE — KOREA					
Pusan (P) . . . . .				1	
INDE — INDIA					
		3-9.I		10-16.I	
Ahmedabad (A) . . . . .		4	1	...	...
Allahabad (A) . . . . .		1 <sup>i</sup>	0	2 <sup>1</sup>	0
Bombay (PA) . . . . .		25 <sup>1</sup>	4	41 <sup>2</sup>	7
Calcutta (PA) . . . . .		4	2	1 <sup>i</sup>	1
Cochin (P) . . . . .		90	14	86	39
Delhi (A) . . . . .		7	2	9	6
Jodhpur (A) . . . . .		4	0	8	4
Kanpur (A) . . . . .		4	0	4	1
Kozhikode (P) . . . . .		2	0	0	0
Madras (PA) . . . . .		33	8	35	6
Nagapattinam (P) . . . . .		0	1	0	0

<sup>1</sup> Dont 1 cas importé. — Including 1 imported case.  
<sup>2</sup> Dont 2 cas importés, — Including 2 imported cases.

**VARIOLE (suite) — SMALLPOX (continued)**

**Asie (suite) — Asia (continued)**

	C.	D.	C.	D.
INDE — INDIA	13-19.XII		20-26.XII	
<i>Etats-States</i>				
Ajmer . . . . .	2	0	2	2
Andhra . . . . .	28	4	14	0
Bihar . . . . .	19	1	4	3
Bombay . . . . .	95	9	15 <sup>p</sup>	6 <sup>p</sup>
Delhi . . . . .	7	1	10	2
Hyderabad . . . . .	12	1	1	0
Madhya Bahrat . . . . .	5	3	15	5
Madhya Pradesh . . . . .	13	5	...	...
Madras . . . . .	51	17	91	12
Mysore . . . . .	3	0	10	1
Orissa . . . . .	28	0	28	1
Pepsu . . . . .	15	7	22	7
Punjab (I) . . . . .	27	5	33	8
Saurashtra . . . . .	17	5	...	...
Travancore-Cochin . . . . .	59	25	121	31
Uttar Pradesh . . . . .	141	58	188	90
Vindhya Pradesh . . . . .	24	74	...	...
West Bengal . . . . .	36	12	8 <sup>p</sup>	5 <sup>p</sup>
INDE — INDIA	27.XII-2.I.54		3-9.I	
<i>Etats-States</i>				
Ajmer . . . . .	8	6	3	3
Andhra . . . . .	89 <sup>p</sup>	9 <sup>p</sup>	...	...
Bihar . . . . .	13	0	...	...
Bombay . . . . .	40 <sup>p</sup>	2 <sup>p</sup>	53 <sup>p</sup>	12 <sup>p</sup>
Delhi . . . . .	7	5	8	2
Hyderabad . . . . .	2 <sup>p</sup>	0 <sup>p</sup>	1 <sup>p</sup>	0 <sup>p</sup>
Madhya Bahrat . . . . .	28	22	...	...
Madhya Pradesh . . . . .	1 <sup>p</sup>	0 <sup>p</sup>	...	...
Madras . . . . .	66 <sup>p</sup>	13 <sup>p</sup>	51 <sup>p</sup>	15 <sup>p</sup>
Mysore . . . . .	1	0	47	7
Orissa . . . . .	23	0	14 <sup>p</sup>	2 <sup>p</sup>
Punjab (I) . . . . .	6 <sup>p</sup>	2 <sup>p</sup>	7 <sup>p</sup>	2 <sup>p</sup>
Travancore-Cochin . . . . .	16 <sup>p</sup>	8 <sup>p</sup>	...	...
Uttar Pradesh . . . . .	136 <sup>p</sup>	62 <sup>p</sup>	135 <sup>p</sup>	54 <sup>p</sup>
Vindhya Pradesh . . . . .	60 <sup>p</sup>	20 <sup>p</sup>	...	...
West Bengal . . . . .	30 <sup>p</sup>	13 <sup>p</sup>	14 <sup>p</sup>	4 <sup>p</sup>
Assam	26.XII . . . . .			
INDONÉSIE — INDONESIA				
<i>Java</i>				
Jogjakarta Autonomous Territory	15-21.XI		1	0
<i>Central Java Province</i>				
Semarang Residency . . . . .	25-31.X		4	0
<i>West Java Province</i>				
Bogor Residency . . . . .	27.IX-3.X		6	0
Banten Residency . . . . .	13-19.IX		6	0
	1-14.XI		1	0
Priangan Residency . . . . .	4-31.X		6	0
	30.VIII-3.X		6	0
	23-29.VIII		6	0
Tjirebon Residency . . . . .	29.XI-5.XI†		3	0
	15-28.XI		3	0
<i>Kalimantan (Borneo) Province</i>				
Kalimantan Selatan Residency. . . . .	1-7.XI		4	0
INDONÉSIE — INDONESIA				
Bandung (A) . . . . .			1	0

	C.	D.	C.	D.
IRAK				19.I
<i>Province</i>				
Arbil . . . . .				1
IRAN	20-26.XII		27.XII-2.I.54	
Chiraz (A) . . . . .	0	6	0	0
Hamadan (A) . . . . .	2	2	0	0
<i>Depts.</i>				
Ghazvine . . . . .	0	0	2	0
Sanandadj . . . . .	0	5	0	0
Shahi . . . . .	0	0	3	0
Torbateh-Heydarieh . . . . .	0	0	1	0
PAKISTAN	3-9.I		10-16.I	
Lahore (A) . . . . .	1	1	0	0
PAKISTAN	13-19.XII		20-26.XII	
<i>Provinces</i>				
East Bengal . . . . .	12	6	12 <sup>p</sup>	0 <sup>p</sup>
N.W. Frontier . . . . .	10	5	8	1
West Punjab . . . . .	103	27	27 <sup>p</sup>	12 <sup>p</sup>
PAKISTAN	27.XII-2.I.54		3-9.I	
<i>Provinces</i>				
East Bengal . . . . .	22 <sup>p</sup>	7 <sup>p</sup>	...	...
N.W. Frontier . . . . .	13	4	5	0
West Punjab . . . . .	...	...	...	...
VIET-NAM	3-9.I		10-16.I	
Cap-St-Jacques (P) . . . . .	1	0	0	0
Haiphong (PA) . . . . .	81	66	50	37
Hanoi (P) . . . . .	6	1	9	0
Saigon (PA) . . . . .	24	13	29	16
<i>Provinces</i>				
Cantho . . . . .	1	0	0	0
Cap-St-Jacques . . . . .	0	0	6	4
Chaudoc . . . . .	0	0	1	0
Giadinh . . . . .	4	4	6	2
Haiduong . . . . .	16	7	4	2
Longxuyen . . . . .	2	0	0	0
Mytho . . . . .	0	0	10	6
Na-Nam . . . . .	0	0	1	1
Namdinh . . . . .	6	0	0	0
Quang-Yen . . . . .	0	0	2	2
Rachgia . . . . .	0	0	1	1
Sadec . . . . .	5	0	2	0
Soctrang . . . . .	2	0	0	0
Tayninh . . . . .	2	0	1	0
Thai-Binh . . . . .	0	0	2	0
Travinh . . . . .	0	0	15	8
Vinhlong . . . . .	1	1	5	3
<i>Europe</i>				
PAYS-BAS — NETHERLANDS	22.XII-4.I.54		15-18.I	
s'Gravenhage (La Haye) <sup>1</sup> . . . . .	23		4	

<sup>1</sup> Note: page 26.

**TYPHUS A POUX — LOUSE-BORNE TYPHUS FEVER**

<b>Afrique — Africa</b>			
ETHIOPIE — ETHIOPIA		15-21.XI	22-28.XI
<i>Provinces</i>			
Aroussi . . . . .	2	0	0
Beghemeder . . . . .	0	0	8
Gamou-Goffa . . . . .	0	0	5
Gojjam . . . . .	0	0	1
Harar-Bale . . . . .	1	0	1
Illubabor . . . . .	30	0	0
Kaffa . . . . .	10	0	1
Shoa . . . . .	29	1	28
Sidamo-Borana . . . . .	3	0	3
Tigre . . . . .	2	0	0
Wollega . . . . .	1	0	0
	C.	D.	C.
ETHIOPIE — ETHIOPIA	29.XI-5.XII		6-12.XII
<i>Provinces</i>			
Aroussi . . . . .	7	2	1
Beghemeder . . . . .	3	0	0
Gamou-Goffa . . . . .	0	0	1
Gojjam . . . . .	3	0	0
Harar-Bale . . . . .	1	0	1
Kaffa . . . . .	1	0	2
Shoa . . . . .	15	0	26
Sidamo-Borana . . . . .	0	0	3
Wollo . . . . .	5	0	0
	C.		
TUNISIE — TUNISIA			10-16.I
<i>Contrôle civil de Tunis</i>			
<i>Conscription médicale</i>			
Tunis-Banlieue . . . . .			1
UNION SUD-AFRICAINE — UNION OF SOUTH AFRICA			8-14.I
<i>Cape Province</i>			
Steynsburg District . . . . .			1
<b>Amérique — America</b>			
COLOMBIE — COLOMBIA			14-20.XII
<i>Dept.</i>			
Cundinamarca . . . . .			2
MEXIQUE — MEXICO	1-7.XI		8-14.XI
Mexico (A) . . . . .	0		2
<i>Etats-States</i>			
Guanajuato . . . . .	1		1
Mexico . . . . .	2		9
Puebla . . . . .	2		4
Sonora . . . . .	1		0
Tamaulipas . . . . .	0		1
Tlaxcala . . . . .	0		2
Vera-Cruz . . . . .	2		0

**VARIOLE**

**PAYS-BAS**

27 cas d'alastrim ont été signalés jusqu'au 18 janvier. La maladie est bénigne et tous les cas qui sont survenus ont été contractés auprès des premiers malades. L'épidémie est limitée à La Haye (s'Gravenhage). L'autorité sanitaire a recommandé à la population de la Haye de se faire revacciner.

MEXIQUE — MEXICO		C.	C.
Mexico (A) . . . . .		15-21.XI	22-28.XI
<i>Etats-States</i>			
Durango . . . . .		2	2
Guanajuato . . . . .		0	1
Mexico . . . . .		0	8
Nayarit . . . . .		1	0
Puebla . . . . .		2	1
Tamaulipas . . . . .		1	0
Zacatecas . . . . .		1	0
<b>Asie — Asia</b>			
AFGHANISTAN		C.	D.
Herat (A) . . . . .		20-26.XII	27.XII-2.I.54
<i>Provinces</i>			
Badakshan . . . . .		1	0
Parwan . . . . .		1	0
IRAN			27.XII-2.I.54
<i>Dept.</i>			
Arak . . . . .			1

**FIÈVRE RÉCURRENTE A POUX  
LOUSE-BORNE RELAPSING FEVER**

<b>Afrique — Africa</b>			
ETHIOPIE — ETHIOPIA †		15-21.XI	22-28.XI
<i>Provinces</i>			
Aroussi . . . . .	5	0	4
Beghemeder . . . . .	2	0	6
Gojjam . . . . .	0	0	3
Harar-Bale . . . . .	3	0	1
Illubabor . . . . .	4	0	1
Kaffa . . . . .	20	0	3
Shoa . . . . .	22	1	15
Sidamo-Borana . . . . .	39	0	28
Tigre . . . . .	6	0	6
Wollega . . . . .	13	0	35
ETHIOPIE — ETHIOPIA	29.XI-5.XII		6-12.XII
<i>Provinces</i>			
Aroussi . . . . .	0	0	4
Beghemeder . . . . .	0	0	2
Gamou-Goffa . . . . .	0	0	1
Gojjam . . . . .	1	0	1
Harar-Bale . . . . .	1	0	1
Illubabor . . . . .	0	0	2
Kaffa . . . . .	15	0	11
Shoa . . . . .	15	0	12
Sidamo-Borana . . . . .	43	0	20
Tigre . . . . .	7	0	6
Wollega . . . . .	13	0	16
Wollo . . . . .	12	0	0
			C.
<b>Asie — Asia</b>			
JORDANIE — JORDAN			10-16.I
<i>Jerusalem District</i>			
Ramallah . . . . .			1

† Pas de distinction dans les rapports reçus entre fièvre récurrente à poux et fièvre récurrente à tiques. — No distinctions in reports received, between louse-borne and tick-borne relapsing fever.

**SMALLPOX**

**NETHERLANDS**

27 cases of alastrim have been notified up to 18 January. The disease is mild and all cases which have occurred have been contacts of earlier cases. The outbreak is limited to The Hague (s'Gravenhage). The Health Authority has advised revaccination of the population of The Hague.

## MALADIES QUARANTENAIRES — QUARANTINABLE DISEASES

dans des villes attenantes à un port ou un aéroport — in towns adjacent to a port or an airport

Un cas, confirmé ou suspect, d'une maladie quarantenaire est apparu, pendant la période indiquée sous le nom de chaque maladie, dans les villes énumérées ci-dessous.

La date indiquée est celle de la fin de la semaine pendant laquelle le dernier cas notifié est survenu. En général, les rapports reçus se réfèrent à la semaine entière précédant la date de la publication du Relevé.

Une ville continuera à figurer dans cette liste jusqu'à ce qu'il soit notifié pour chaque maladie qu'aucun cas n'est survenu pendant la période énoncée.

Cette liste est préparée d'après les renseignements devant être fournis à l'Organisation en application de l'article 9 du Règlement Sanitaire International, renseignements qui, selon l'article 11, doivent être retransmis par elle à toutes les administrations sanitaires.

A confirmed or suspected case of a quarantinable disease has occurred, during the period indicated under the heading of each disease, in the towns listed below.

The date shown is that of the end of the week in which the last notified case occurred. In general the reports received refer to the last complete week prior to the date of publication of the Record.

A town will remain on the list until reports received show that no case has occurred during the period stated for each disease.

This list is prepared from information required to be sent to the Organization under Article 9 of the International Sanitary Regulations, and to be transmitted by it, under Article 11, to all health administrations.

PESTE — PLAGUE (au cours des 2 dernières semaines — during the past 2 weeks)	VARIOLE (suite) SMALLPOX (continued)	VARIOLE (suite) SMALLPOX (continued)
NIL	<b>CORÉE — KOREA</b> Pusan (P) . . . . . 7.XI	<b>VIET-NAM</b> Cap-St-Jacques (P) . . . . . 9.I Haiphong (P) . . . . . 16.I Hanoi (A) . . . . . 16.I Saigon (PA) . . . . . 16.I
<b>CHOLÉRA — CHOLERA</b> (au cours des 2 dernières semaines — during the past 2 weeks)	<b>INDE — INDIA</b> Ahmedabad (A) . . . . . 9.I Allahabad (A) . . . . . 16.I Bombay (PA) . . . . . 16.I Calcutta (PA) . . . . . 16.I Cochin (P) . . . . . 16.I Delhi (A) . . . . . 16.I Kanpur (A) . . . . . 16.I Kozhikode (A) . . . . . 9.I Madras (PA) . . . . . 16.I Nagapattinam (P) . . . . . 9.I Tellicherry (P) . . . . . 2.I	<b>TYPHUS A POUX LOUSE-BORNE TYPHUS</b>  (au cours des 4 dernières semaines — during the past 4 weeks)
<b>INDE — INDIA</b> Calcutta (PA) . . . . . 16.I Madras (PA) . . . . . 16.I Nagapattinam (P) . . . . . 16.I Tiruchirappalli (A) . . . . . 16.I Tuticorin . . . . . 9.I Visakhapatnau (P) . . . . . 16.I	<b>INDE (Etabl. français de l')</b> <b>INDIA (French Estabs. in)</b> Karikal (P) . . . . . 26.XII Pondichéry (P) . . . . . 19.XII	<b>AFGHANISTAN</b> Herat (A) . . . . . 2.I
<b>PAKISTAN</b> Chalna (P) . . . . . 9.I Chittagong (PA) . . . . . 16.I Dacca (A) . . . . . 9.I	<b>INDONÉSIE — INDONESIA</b> Bandung (A) . . . . . 2.I	<b>BOLIVIE — BOLIVIA</b> La Paz (A) . . . . . 31.X <sup>1</sup>
<b>FIÈVRE JAUNE YELLOW FEVER</b> (au cours des 12 dernières semaines — during the past 12 weeks)	<b>IRAN</b> Chiraz (A) . . . . . 2.I Hamadan (A) . . . . . 2.I	<b>MEXIQUE — MEXICO</b> Mexico (A) . . . . . 28.XI
NIL	<b>NIGERIA</b> Forcados-Burutu (P) . . . . . 17.XII <sup>2</sup> Kano (A) . . . . . 9.I	<b>NIGERIA</b> Kano (A) . . . . . 12.XII <sup>3</sup>
<b>VARIOLE — SMALLPOX</b> (au cours des 4 dernières semaines — during the past 4 weeks)	<b>OUGANDA — UGANDA</b> Entebbe (A) . . . . . 12.I <sup>4</sup>	<b>TURQUIE — TURKEY</b> Istanbul (PA) . . . . . 26.XII
<b>AFGHANISTAN</b> Kabul (A) . . . . . 26.XII Herat (A) . . . . . 19.XII Kandahar (A) . . . . . 2.I	<b>PAKISTAN</b> Lahore (A) . . . . . 9.I	<b>FIÈVRE RÉCURRENTÉ A POUX LOUSE-BORNE RELAPSING FEVER</b>  (au cours des 3 dernières semaines — during the past 3 weeks)
<b>BIRMANIE — BURMA</b> Tavoy (P) . . . . . 19.XII	<b>SOMALIE BRITANNIQUE BRITISH SOMALILAND</b> Berbera (P) . . . . . 16.I Hargeisa (A) . . . . . 16.I Zeila (P) . . . . . 16.I	<b>CORÉE — KOREA</b> Kunsan (P) . . . . . 10.X <sup>3</sup>
<b>CAMBODGE — CAMBODIA</b> Phnom-Penh (PA) . . . . . 26.XII		
<b>COLOMBIE — COLOMBIA</b> Bogota (A) . . . . . 6.XII Cali (A) . . . . . 6.XII Medellin (A) . . . . . 6.XII		

<sup>1</sup> 1-31.X

<sup>2</sup> Date du télégramme — Date of telegram

<sup>3</sup> 13.1X-10.X

## NAVIRE INFECTÉ — INFECTED SHIP

INDE

Calcutta : Le cas suspect de cholera débarqué le 25 octobre 1953 à Calcutta du vapeur « Isipingo » a été infirmé par le laboratoire. (Voir R.E.H. N° 358 1953, page 409.)

INDIA

Calcutta : The suspected case of cholera landed at Calcutta on 25 October 1953 from S.S. "Isipingo" has been proved negative by laboratory tests. (See R.E.H. No 358, 1953, page 409.)

INFORMATIONS ÉPIDÉMIOLOGIQUES — EPIDEMIOLOGICAL NOTES

FIÈVRES TYPHOÏDE ET PARATYPHOÏDES

SYRIE

42 cas ont été enregistrés pour la période de quatre semaines terminée le 2 janvier, dont 29 dans le district d'Alep, contre 134 pour la période précédente. Le nombre des cas déclarés depuis le début de l'année s'est élevé à 908. 556 se sont produits dans le district d'Alep et 205 dans celui de Damas. C'est le plus grand nombre de cas enregistrés pour une année depuis 1939, date à partir de laquelle des informations sont disponibles. (Voir R.E.H. N° 364, 1953.)

MÉNINGITE CÉRÉBRO-SPINALE

SOUDAN ANGLO-ÉGYPTIEN

146 cas (14 décès) ont été déclarés pour la semaine terminée le 2 janvier, contre 24 (6) pour la semaine précédente. Ils sont ainsi répartis par provinces: Bahr-el-Ghazal, 132 (12); Haut Nil, 7 (1); Kordofan, 4 (1); Nil Bleu, 2; Kassala, 1. C'est le plus grand nombre de cas déclarés pour une semaine depuis le 26 avril. Des 132 cas (12 décès), 58 (2) se sont produits à Madhol, 31 (3) à Aweil, 16 (1) à Korok et 15 (5) à Marial Bai.

Pour la semaine terminée le 9 janvier, le nombre des cas déclarés dans le Bahr-el Ghazal n'est pas encore connu, mais 13 décès ont été attribués à la méningite cérébro-spinale dans cette province. En outre, 13 cas (5 décès) ont été enregistrés dans le reste du pays.

POLIOMYÉLITE

ARGENTINE

21 et 22 cas ont été déclarés pour les semaines terminées les 19 et 26 décembre, dont 13 et 9 dans la province de Cordoba.

CANADA

Le nombre provisoire des cas déclarés pour la semaine terminée le 26 décembre s'élève à 21 (8 paralytiques), contre 50 (6) pour la semaine précédente et 17 pour la semaine correspondante en 1952: Manitoba, 11; Colombie britannique, 6; Saskatchewan, 2; Québec, 1; Terre-Neuve, 1; Territoires du Nord-Ouest, 0. 8,787 cas (3,438 paralytiques, 398 décès) ont été enregistrés depuis le début de l'année, contre 4,520 pour 1952, qui fut jusqu'ici l'année de la plus forte épidémie enregistrée. (Voir R.E.H. N° 1, 1954.)

CONGO BELGE

Du 30 novembre au 27 décembre, le nombre des cas déclarés chaque semaine s'est élevé, successivement, à 10, 15, 13 et 18 (0, 2, 1, 3 décès). 556 cas (34 décès) ont été enregistrés depuis le début de l'année, dont 263 (14 décès) survenus dans la province de Léopoldville, 111 (5) dans le Kivu et 68 (5) dans le Katanga. De 1945 à 1952, le nombre provisoire des cas déclarés chaque année avait été généralement inférieur, sauf en 1951 et 1952. (Voir R.E.H. N° 366, 1953.)

ÉTATS-UNIS

208 cas ont été déclarés pour la semaine terminée le 26 décembre, contre 272 pour la semaine précédente et 317 pour la semaine correspondante en 1952. Le nombre des cas enregistrés depuis le début de l'année s'élève à 35,773, contre 57,110 pour 1952. 60 % des cas ont été observés dans les dix Etats suivants: Californie, 4,193 (1952: 4,063); New-York, 3,219 (2,659); Ohio, 2,608 (3,386); Michigan, 2,354 (3,888); Illinois, 2,038 (3,985); Minnesota, 2,245 (4,089); Texas, 1,721 (3,964); Pennsylvanie, 1,289 (1,517); Caroline du Nord, 930 (520); Missouri, 880 (1,188). (Voir R.E.H. N° 365, 1953.)

TYPHOID AND PARATYPHOID FEVERS

SYRIA

42 cases were notified for the four-week period ended 2 January, including 29 in Aleppo District, as against 134 for the preceding period. 908 cases have been recorded since the beginning of the year. 556 occurred in Aleppo District and 205 in Damascus District. This is the highest number of notifications for one year since 1939, when data first became available. (See R.E.H. No 364, 1953.)

CEREBRO-SPINAL MENINGITIS

ANGLO-EGYPTIAN SUDAN

146 cases (14 deaths) were notified for the week ended 2 January, as against 24 (6) for the preceding week. The distribution by provinces was: Bahr-el-Ghazal, 132 (12); Upper Nile, 7 (1); Kordofan, 4 (1); Blue Nile, 2; Kassala, 1. This is the greatest number of cases recorded for one week since 26 April. Of the 132 cases (12 deaths), 58 (2) occurred at Madhol, 31 (3) at Aweil, 16 (1) at Korok and 15 (5) at Marial Bai.

The number of cases reported in Bahr-el-Ghazal during the week ended 9 January is not yet known, but 13 deaths were attributed to cerebro-spinal meningitis. Moreover, 13 cases (5 deaths) were recorded in the rest of the country.

POLIOMYELITIS

ARGENTINA

21 and 22 cases were recorded for the weeks ended 19 and 26 December, including 13 and 9 in Cordoba Province.

CANADA

The provisional number of cases reported for the week ended 26 December was 21 (8 paralytic), compared with 50 (6) for the preceding week and 17 for the corresponding week in 1952: Manitoba, 11; British Columbia, 6; Saskatchewan, 2; Quebec, 1; Newfoundland, 1; North-West Territories, 0. 8,787 cases (3,438 paralytic, 398 deaths) have been recorded since the beginning of the year, compared with 4,520 for 1952—the previous year of greatest incidence. (See R.E.H. No 1, 1954.)

BELGIAN CONGO

From 30 November to 27 December, the number of cases reported each week was, successively, 10, 15, 13 and 18 (0, 2, 1, 3 deaths). 556 cases (34 deaths) have been notified since the beginning of the year, of which 263 (14 deaths) occurred in Leopoldville Province, 111 (5) in Kivu and 68 (5) in Katanga. From 1945 to 1952, the provisional number of cases reported each year was generally lower, except in 1951 and 1952. (See R.E.H. No 366, 1953.)

UNITED STATES

208 cases were recorded for the week ended 26 December, compared with 272 for the preceding week and 317 for the corresponding week in 1952. 35,773 cases have been notified since the beginning of the year, as against 57,110 for 1952. 60 % of the cases occurred in the ten following States: California, 4,193 (1952: 4,063); New York, 3,219 (2,659); Ohio, 2,608 (3,386); Michigan, 2,354 (3,888); Illinois, 2,038 (3,985); Minnesota, 2,245 (4,089); Texas, 1,721 (3,964); Pennsylvania, 1,289 (1,517); North Carolina, 930 (520); Missouri, 880 (1,188). (See R.E.H. No 365, 1953.)

Prix du *Relevé Épidémiologique Hebdomadaire*

Par numéro . . . . . Fr. s. 1.—

Abonnement annuel . . . Fr. s. 45.—

Price of *Weekly Epidemiological Record*

1/9 . . . . . Per single copy

£3.12.0 . . . . . Annual Subscription

\$0.25  
\$11.00